

차 례

시인의 말

6

제1부(1997.1 ~ 1997.7)

퇴원 날 저녁	14
재입원 이틀째	16
지상(地上)의 양식	18
딸애를 보내고	20
캘커타 가는 길	22
봄날에 베토벤의 후기 피아노 소나타를 들으며	24
부활	26
산당화의 추억	28

제2부(1997.8 ~ 1998.1)

버클리 시편 1	34
토요일 저녁	38
버클리 시편 2	40
버클리 시편 3	42
버클리 시편 4	44
버클리 시편 5	46
마우아 데비의 그림	48
산책길에서	50
외파로 핀 꽃들	52
첫 비 내리는 저녁	54
세일에서 건진 고희의 별빛	56
베르미어의 고요	58
정선의 금강산도	60
죽음의 골을 찾아서	62
버클리풍의 사랑 노래	70
1997년 12월 24일의 홀로움	72
마지막 산책길	74
안개 속의 전화	76

Inhalt

Wort des Dichters	7
-------------------	---

Erster Teil (Jan. 1997 – Juli 1997)

Am Abend nach der Entlassung aus dem Krankenhaus	15
Am zweiten Tag nach der Wiederaufnahme ins Krankenhaus	17
Irdische Nahrungen	19
Nach dem Verabschieden meiner Tochter	21
Der Weg nach Kolkata	23
Beim Hören der späten Klaviersonaten Beethovens an einem Frühlingstag	25
Auferstehung	27
Erinnerung an die Zierquitten	29

Zweiter Teil (Aug. 1997 – Jan. 1998)

Berkeleygedichte 1	35
Samstagabend	39
Berkeleygedichte 2	41
Berkeleygedichte 3	43
Berkeleygedichte 4	45
Berkeleygedichte 5	47
Die Gemälde von Baua Devi	49
Auf dem Spazierweg	51
Die Blumen, die abseits einsam blühen	53
Der Abend des ersten Regens	55
Beim Ausverkauf ergattertes Sternenlicht von van Gogh	57
Stille bei Vermeer	59
Das Gemälde des Berges Geumgangsán von Jeong Seon	61
Beim Aufsuchen des „Tals des Todes“ (Death Valley)	63
Berkeley'sches Liebeslied	71
Alleinigkeit am 24. Dez. 1997	73
Der letzte Spaziergang	75
Das Telefon im Nebel	77

제3부(1998.2 ~ 1999.12)

범종 소리, 들어갈 수 없는	80
1998년 5월의 문답	88
원두 커피 든 가방	90
어려운 것들 1	92
어려운 것들 2	94
땅 춤	96
옛 지도	98
안개의 유혹	100
황국(黃菊) 몇 송이	110
겨울 간월도에서	112
인간의 꿈	114
봄비	116
속됨이여, 나의 삶이여	118
어느 초가을 날	120
외옹치	122
몸 비운 배	124
어떤 은유	126
혼(魂)을 쫓다	128
봄 바다	130
희한하다 아파트 속에서	132
무명(無明) 속에서	134
수련(睡蓮)	136
기억이 지워지면	138
소유언시(小遺言詩)	140
에필로그	146

Dritter Teil (Feb. 1998 – Dez. 1999)

Der Schall der Tempelglocke, nicht zugänglich	81
Fragen und Antworten im Mai 1998	89
Die Tasche mit Kaffeebohnen	91
Schwierige Dinge 1	93
Schwierige Dinge 2	95
Tanz der Erde	97
Alte Landkarte	99
Verführung des Nebels	101
Einige gelbe Chrysanthemen	111
Winter auf der Insel Ganwoldo	113
Traum der Menschen	115
Frühlingsregen	117
Oh, die Weltlichkeit! Oh, mein Leben!	119
Ein frühherbstlicher Tag	121
Der Hafen Oeongchi	123
Ein Boot, das sich geleert hat	125
Eine Metapher	127
Die Seele verscheuchen	129
Frühlingsmeer	131
Sonderbar im Hochhaus	133
In Unwissenheit	135
Wasserlilie	137
Wenn das Gedächtnis gelöscht wird	139
Das kleine Testament	141
Epilog	147